

Instructions

IPLEX TX II

Endoscope industriel

IV10200T
IV10212TF
IV10212TR

Introduction	1
Finalité de l'utilisation de ce produit	1
Manuel d'utilisation	1
Configuration du produit	1
Précautions de sécurité	2
Précautions de sécurité - Précautions générales	2
Précautions de sécurité - Précautions concernant l'éclairage	7
Indication de classification/Indication de mise en garde	9
Position de l'étiquette pour chaque unité	9
1. Articles emballés	12
2. Nomenclatures	13
3. Préparation et inspection avant utilisation	17
3.1 Préparation du produit	17
3.1.1 Retirer l'unité de commande de la mallette de transport	17
3.1.2 Raccorder l'endoscope à l'unité de commande	17
3.2 Connexion de l'unité de commande et de la tablette	18
3.3 Installation du logiciel TXII	19
3.3.1 Installation du logiciel TXII	19
3.3.2 Activer le logiciel TXII	19
3.3.3 Applications non recommandées	20
3.4 Fixation/retrait du manchon de protection sur l'endoscope rigide	21
3.5 Fixation/retrait de la rallonge de poignée sur l'endoscope rigide	23
3.6 Comment utiliser le boîtier de protection	24
3.7 Fixation/retrait de la tresse de protection sur l'endoscope flexible	26
3.8 Inspections avant et après utilisation	27
4. Fonctionnement de base	28
4.1 Démarrer le logiciel TX II	28
4.2 Opérations et fonctions du logiciel TXII	28
4.2.1 Basculement entre les modes de fonctionnement	28
4.2.2 Utilisation et fonctions de l'unité de commande	29

4.2.3 Opérations et fonctions de la touche de menu	31
4.3 Observation de l'objet à inspecter	32
4.4 Faire fonctionner l'endoscope flexible	33
4.5 Réglage de l'affichage d'une image en direct	34
4.5.1 Fonction de gel (fige une image en direct)	34
4.5.2 Modification du mode de gain	34
4.5.3 Régler la balance des blancs	35
4.5.4 Zoom (agrandissement des images)	35
4.5.5 Réglage de la luminosité	35
4.5.6 Réglage de la netteté	36
4.5.7 Réglage de la couleur	37
4.5.8 Enregistrement et changement des réglages de scène	37
4.6 Paramètres système	37
4.6.1 Affichage de l'écran des paramètres système	37
4.6.2 Sélection de l'affichage de l'écran	38
4.6.3 Définition du dossier de destination	38
4.6.4 Vérification de la version du logiciel TXII	39
4.7 Enregistrer des images	39
4.8 Enregistrer des images fixes	40
4.9 Enregistrement vidéo	41
4.10 Lire les images	42
4.10.1 Affichage de l'écran de lecture des images	42
4.10.2 Fonctionnement de l'écran de lecture et de ses fonctions	42
5. Dépannage	45
5.1 Comment reconnaître les anomalies et comment les traiter	45
5.1.1 À propos des messages d'erreur	45
5.1.2 Lorsque ces symptômes apparaissent	46
5.2 En cas de demande de réparation de ce produit	46
6. Maintenance	48
6.1 Nettoyage de chacune des pièces	48
6.1.1 Nettoyage de la pièce d'insertion	48
6.1.2 Nettoyer la pointe	48
6.1.3 Nettoyage des autres unités	48
6.2 Rangement des appareils dans les étuis	49
6.2.1 Ranger la tablette dans la mallette de transport	49
6.2.2 Ranger le produit dans la mallette de transport	50

7. Caractéristiques techniques	53
7.1 Environnement de fonctionnement	53
7.2 Caractéristiques principales	54
7.3 Environnement d'exploitation recommandé pour la tablette ..	58
7.4 Normes externes applicables	58
7.5 Information relative à la licence de l'application	60
7.6 Utilisation de logiciels open source	60
7.7 Logiciel sous brevet AVC	61
Diagramme système	63

Introduction

Finalité de l'utilisation de ce produit

Ce produit est conçu pour observer et inspecter l'intérieur des machines, équipements, matériels, etc. dans des circonstances normales, sans les détruire.

Manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation contient des informations qui vous aideront à comprendre comment utiliser et manipuler ce produit et comment l'utiliser en toute sécurité.

Lire attentivement ce manuel d'utilisation avant toute utilisation et utiliser correctement le produit. Après l'avoir lu, conserver ce manuel dans un endroit sûr avec la carte de garantie, et s'y reporter chaque fois que nécessaire. Lire également le mode d'emploi de la tablette.

En cas de questions ou d'inquiétudes concernant le contenu de ce manuel d'utilisation, contacter le magasin où le produit a été acheté, notre succursale ou notre bureau de vente.

Configuration du produit

Voir la section « Diagramme système » (page 63) pour connaître la configuration des périphériques nécessaires pour ce produit et des périphériques qui peuvent être associés à ce produit.

Noter qu'en cas d'utilisation du produit en combinaison avec des options autres que celles indiquées sur le schéma du système ou des produits vendus séparément, non seulement il ne fonctionnera pas correctement, mais cela pourrait également endommager l'équipement.

Précautions de sécurité

Si ce produit est utilisé d'une manière autre que celle décrite dans le manuel d'utilisation, la sécurité ne peut être garantie et il existe un risque de dysfonctionnement. Si le produit est utilisé contrairement aux spécifications indiquées par le fabricant, la protection offerte par l'équipement peut être compromise. Toujours utiliser le produit conformément au manuel d'utilisation.

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel d'utilisation.

DANGER :

Indique qu'un événement dangereux imminent peut se produire, entraînant la mort, des blessures graves ou des dommages à l'objet inspecté en cas de non-respect.

AVERTISSEMENT :

Indique qu'un événement potentiellement dangereux peut se produire, pouvant entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages à l'objet inspecté en cas de non-respect.

ATTENTION :

Indique qu'un événement peut se produire et entraîner des blessures modérées (ou légères) ou des dommages matériels en cas de non-respect.

REMARQUE :

Indique qu'un événement peut se produire, pouvant entraîner un dysfonctionnement du produit en cas de non-respect.

CONSEIL :

Indique des connaissances ou des informations utiles pour une bonne utilisation.

Précautions de sécurité - Précautions générales

Respecter scrupuleusement les précautions suivantes lors de la manipulation de ce produit. En outre, chaque chapitre dispose également de mises en garde qui lui sont propres. Veiller donc à en prendre également bonne note. La sécurité ne peut être garantie lorsque l'instrument est utilisé d'une manière non décrite dans ce document.

DANGER :

Ne jamais utiliser le produit pour observer des cavités anatomiques sur l'homme ou l'animal

Les humains ou les animaux pourraient en décéder ou s'en trouver gravement blessés.

⚠ DANGER :**Ne jamais utiliser l'instrument dans les environnements suivants**

- Endroits où règne une atmosphère inflammable
- Endroits présentant de la poussière, comme de la poussière métallique

Une explosion ou un incendie pourrait se produire.

Précautions de nettoyage

L'alcool pur et l'alcool isopropylique utilisés pour le nettoyage étant hautement inflammables, les tenir à l'écart du feu et ne pas allumer/éteindre les interrupteurs principaux des différents appareils électriques. En outre, veiller à assurer la bonne aération de la pièce.

⚠ AVERTISSEMENT :**Ne jamais réparer, démonter ni modifier le produit.**

Ne jamais tenter de réparer, de démonter ou de modifier ce produit, car cela pourrait entraîner des blessures ou endommager le produit. Les réparations ne peuvent être effectuées par des personnes autres que celles autorisées par notre société. Nous ne sommes pas responsables des accidents ou dommages causés à l'appareil par des réparations effectuées par toute personne autre que celles autorisées par notre société.

Cesser immédiatement d'utiliser le produit en cas d'anomalie, telle qu'un échauffement, de la fumée, une odeur étrange ou un bruit anormal.

Même si le produit peut être utilisé, ne pas mettre l'appareil sous tension.

Ne pas insérer la pièce d'insertion dans un objet à inspecter en fonctionnement ou sous tension.

La pièce d'insertion peut se trouver coincée dans l'objet et être endommagée, ou elle peut entrer en contact avec l'objet et provoquer un choc électrique.

Ne jamais utiliser de conduite de gaz pour la mise à la terre

Cela pourrait provoquer une explosion.

⚠ ATTENTION :**Ne pas utiliser ce produit dans un environnement autre que celui spécifié (y compris dans des endroits sujets à de forts rayonnements)**

L'utilisation de l'appareil, même dans un environnement faiblement radioactif, peut dégrader les performances de l'appareil.

Contactez votre représentant local concernant l'effet sur le produit de la dose de rayonnement concernée.

⚠ATTENTION :

Ne pas utiliser ce produit à proximité de sources de fort rayonnement électromagnétique.

Son bon fonctionnement pourrait en être perturbé. Avant d'utiliser le produit, vérifier l'environnement électromagnétique.

Ne pas tenir la pièce en fonctionnement pendant une durée prolongée lorsqu'elle est utilisée dans un environnement caractérisé par une température de fonctionnement élevée

Des brûlures à basse température pourraient se produire. Porter des gants pour éviter les brûlures à basse température.

Porter attention aux points suivants lors du déplacement du produit vers un emplacement élevé ou lors d'une utilisation en hauteur

- Inspecter le produit à l'avance
- Prendre des mesures de prévention pour éviter les chutes
- Accorder toute l'attention nécessaire à la sécurité

Lorsqu'il est utilisé dans une atmosphère à haute température, porter une attention toute particulière à la température de la pointe et à celle de la pièce d'insertion, car ils ne refroidissent pas instantanément après utilisation

Ils peuvent donc provoquer des brûlures.

Veiller à ne pas se coincer les pieds dans les cordons, tels que celui de la pièce d'insertion ou les câbles électriques

En cas d'anomalie ressentie lors de l'insertion, ne pas essayer d'insérer l'appareil de force, et retirer délicatement la pièce d'insertion

Tenir compte des points suivants lors du retrait de la pièce d'insertion

- Ne pas la retirer de l'objet à inspecter alors que la pièce d'insertion est incurvée
- Si la pièce d'insertion se trouve coincée pendant le retrait, la tirer vers l'extérieur tout en la tournant délicatement

Prêter attention aux points suivants lors de la manipulation de la pointe de la pièce d'insertion

- Ne pas laisser tomber la pointe et ne pas lui faire subir de choc
- Ne pas frapper la pointe contre d'autres objets et ne pas tirer dessus
- Ne pas se déplacer tout en tenant la pointe
- Ne pas écraser ou plier la partie courbe

Comme la pointe est composée de lentilles de verre et de pièces de précision, elle pourrait s'en trouver endommagée.

⚠ATTENTION :

Si une anomalie est ressentie pendant l'opération de flexion, ne pas essayer de plier le produit de force

Cela risquerait d'endommager la pièce d'insertion ou l'objet à inspecter.

Ne pas insérer de métal ou d'autres corps étrangers dans des orifices du produit comme des bornes de connexion, etc.

Dans le cas contraire, le produit pourrait être endommagé et un choc électrique pourrait se produire.

Ne pas utiliser sous l'eau, ne pas laver sous l'eau courante ou ne pas éclabousser les pièces, à l'exception de la pièce d'insertion

Un choc électrique pourrait se produire. Ne pas utiliser et ne pas stocker le produit sous l'eau.

Porter des lunettes de sécurité lorsque de l'air est dirigé depuis le raccord pneumatique du manchon de protection

En cas de raccordement d'un tuyau pneumatique ou d'une pompe à air au raccord pneumatique du manchon de protection pour envoyer de l'air, il existe un risque d'éclaboussures ou de projection de poussière. Porter des lunettes de sécurité pour éviter toute blessure aux yeux.

REMARQUE :

Ne pas stocker le produit dans les lieux suivants

- Température élevée, humidité élevée, environnements poussiéreux
- Lieux exposés à la lumière directe du soleil ou à son rayonnement
- Lieux exposés à des gaz contenant des halogénures*1

Le produit risque de tomber en panne.

*** 1 les performances de certains composants électriques peuvent être dégradées par les effets des halogénures contenus dans les insecticides, les herbicides, les extincteurs à gaz, etc.**

Ne pas continuer à utiliser le produit en présence de condensation de rosée

De la condensation peut se former à l'intérieur de l'appareil en cas de changement soudain de température, par exemple lorsque le produit est déplacé d'un emplacement extérieur froid vers une pièce chaude. En cas de condensation de rosée, couper l'alimentation, laisser le produit s'ajuster à la température de l'environnement d'utilisation et ne l'utiliser qu'une fois la condensation disparue, car l'utilisation du produit en présence de condensation peut entraîner un dysfonctionnement.

REMARQUE :**Ne pas insérer la pièce d'insertion dans l'objet à inspecter dans un environnement dont la température dépasse la plage de températures de fonctionnement**

Si le produit est utilisé dans un tel cas, cela peut entraîner un dysfonctionnement ou une dégradation des performances.

Ne pas utiliser le produit en présence de contaminants sur sa surface extérieure

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner un dysfonctionnement ou une dégradation des performances.

Ne pas couvrir le produit avec des sacs en plastique, etc.

L'intérieur peut ne pas avoir suffisamment refroidi, ce qui pourrait causer des dommages.

Ne pas laisser de liquides autres que l'eau, de l'eau salée, de l'huile pour machine et de l'huile légère adhérer à la pièce d'insertion

La pièce d'insertion pourrait s'en trouver endommagée.

Porter attention aux points suivants lors de la manipulation de chaque borne de ce produit

- Ne pas toucher directement les bornes de connexion
- Ne pas laisser de saleté ou de gouttelettes d'eau adhérer aux bornes

Veiller à ce que les bornes ne soient pas éclaboussées par des gouttelettes d'eau.

Veiller à ne pas laisser de gouttelettes d'eau entrer en contact avec les bornes de connexion de l'unité de commande et de l'endoscope. Le produit risque de tomber en panne.

Porter attention aux points suivants lors du retrait du produit de la mallette de transport

- Ne pas tirer le produit vers le haut en le tenant par la pièce d'insertion

Le non-respect de cette consigne risquerait d'endommager le produit.

Ne pas tirer fortement sur la pièce d'insertion ou les autres câbles, et ne pas se déplacer tout en les tenant**Porter attention aux points suivants lors du rangement du produit dans la mallette de transport**

- Relâcher le levier de blocage de l'angle de l'endoscope flexible avant de le ranger.
- Laisser la pointe refroidir avant de la ranger
- Ranger le produit après avoir vérifié que la pièce d'insertion n'était pas tordue

Ne pas soulever la mallette de transport lorsque son couvercle n'est pas fermé.**Fixer et retirer l'endoscope et l'unité de commande lorsque le logiciel TX II n'est pas en cours d'exécution****Ne pas modifier les attributs de fichier et de dossier ou les paramètres de privilèges d'accès après l'installation du logiciel**

REMARQUE :

Lors de l'utilisation du logiciel TX II, ne pas modifier les noms des fichiers, ne pas supprimer de fichiers et ne pas modifier les noms des dossiers à l'aide d'un autre logiciel

Quitter le logiciel TX II avant de modifier les noms de fichiers ou de dossiers.

Pour supprimer un fichier, utiliser le logiciel TX II (page 43), ou quitter le logiciel TX II avant de supprimer un fichier

Lors de l'utilisation de la tablette sans que l'adaptateur secteur soit branché à une prise, veiller à ce que la batterie soit complètement chargée

Si la batterie est déchargée et que la tablette s'éteint pendant l'enregistrement d'une vidéo, la vidéo ne sera pas enregistrée correctement

Respecter les réglementations locales lors de la mise au rebut de ce produit

Précautions de sécurité - Précautions concernant l'éclairage

Ce produit utilise un éclairage à haute intensité pour assurer une luminosité suffisante pour observer les sujets à inspecter. Lorsque l'éclairage de ce produit est allumé, une lumière très forte est émise depuis l'extrémité distale de la section d'insertion de l'endoscope. Veiller donc à respecter scrupuleusement les précautions suivantes.

⚠ATTENTION :

Ne pas allumer la lumière sauf si cela est nécessaire

Si la lumière de l'éclairage est dirigée vers les yeux, cela peut provoquer des blessures oculaires. Même si la lumière d'éclairage n'est visible qu'en périphérie du champ de vision, une exposition prolongée peut causer des blessures oculaires.

Dans les situations où la lumière d'éclairage peut être dirigée dans les yeux, ne pas allumer les lumières à moins que cela ne soit nécessaire.

Ne pas fixer la lumière du regard.

Cela pourrait entraîner des blessures oculaires. Même si la lumière d'éclairage est observée de biais ou de côté, un risque de blessure oculaire existe si la lumière est observée pendant une longue durée.

Ne pas fixer des yeux la lumière réfléchie de l'éclairage.

Selon la forme de la surface réfléchissante, la lumière réfléchie de l'éclairage peut se trouver concentrée, et si elle pénètre dans l'œil, des blessures oculaires peuvent être occasionnées.

Si des personnes se tiennent à proximité, attirer leur attention sur les précautions énoncées dans ce chapitre.

Dans le cas contraire, leurs yeux pourraient subir des lésions.

⚠ATTENTION :

Ne pas laisser la pointe de la pièce d'insertion à proximité de substances inflammables pendant une durée prolongée lorsque l'éclairage est allumé.

Cela risquerait de provoquer un incendie.

Indication de classification/Indication de mise en garde

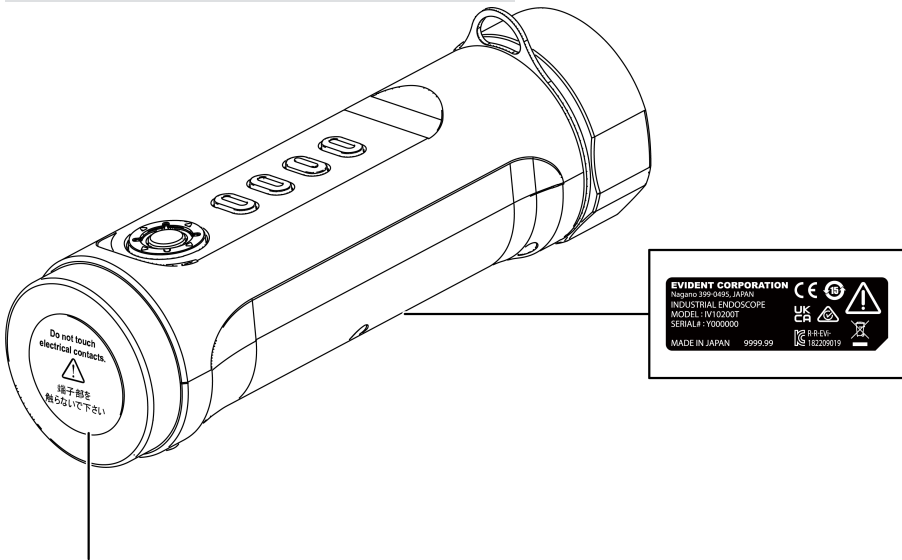
Position de l'étiquette pour chaque unité

Une étiquette apposée sur ce produit indique les classifications de sécurité, les mises en garde et le numéro de série à des fins de sécurité.

Prendre conscience de la signification du symbole de sécurité et s'assurer que le produit est manipulé en toute sécurité.

Si rien n'est affiché ou si l'affichage n'est pas clair, contacter le magasin où le produit a été acheté, notre succursale ou notre bureau de vente.

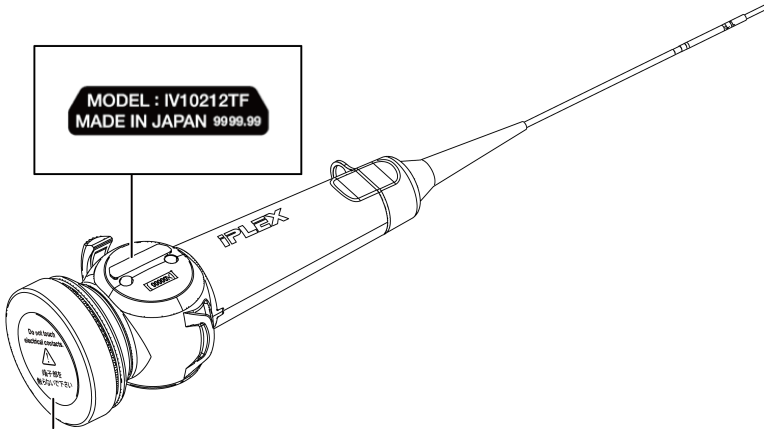
Position de l'étiquette sur l'unité de commande

**⚠ATTENTION :**

Ne jamais toucher les contacts électriques et ne jamais leur faire subir d'électricité statique.



Position de l'étiquette sur l'endoscope flexible

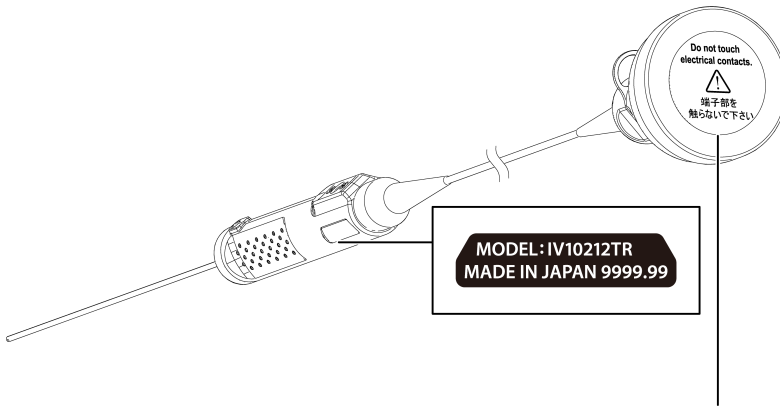


⚠ATTENTION :

Ne jamais toucher les contacts électriques et ne jamais leur faire subir d'électricité statique.



Position de l'étiquette sur l'endoscope rigide

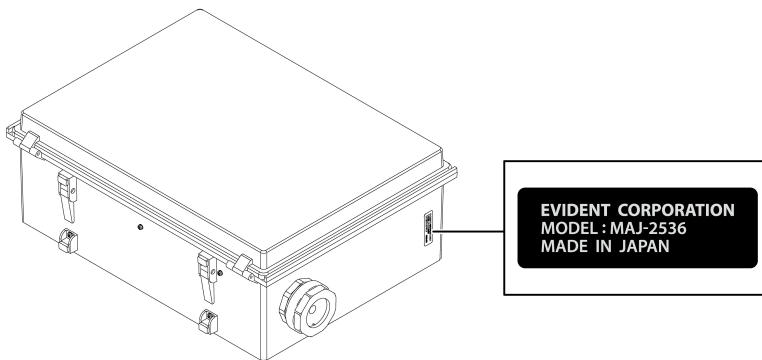


⚠ATTENTION :

Ne jamais toucher les contacts électriques et ne jamais leur faire subir d'électricité statique.



Position de l'étiquette sur le boîtier de protection



1. Articles emballés

À réception de ce produit, vérifier que les accessoires suivants sont inclus.

Si quelque chose manque ou est endommagé, contacter le magasin où le produit a été acheté, ou le bureau de notre succursale ou notre bureau de vente.

Unité de commande

Nom du produit	Quantité
Corps de l'unité de commande	1
Mallette de transport	1
Bandoulière	1
Instructions	1

* Voir « Ranger le produit dans la mallette de transport » (page 50) pour plus d'informations sur comment ranger l'appareil dans la mallette de transport.

Endoscope flexible

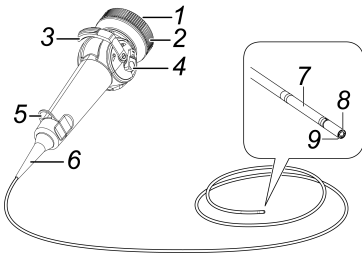
Nom du produit	Quantité
Corps de l'endoscope flexible	1
Kit de nettoyage de la lentille (coton-tige, pinceau)	1
Instructions	1

Endoscope rigide

Nom du produit	Quantité
Corps de l'endoscope rigide	1
Kit de nettoyage de la lentille (coton-tige, pinceau)	1
Instructions	1

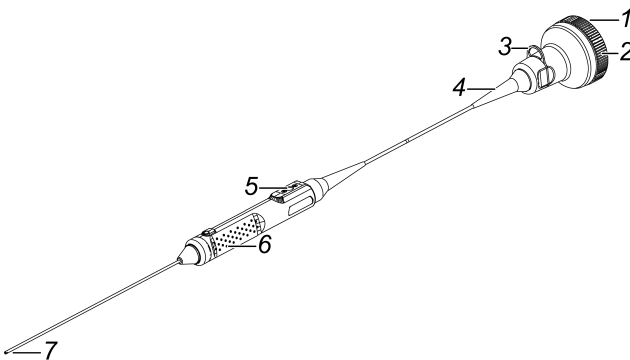
2. Nomenclatures

Endoscope flexible



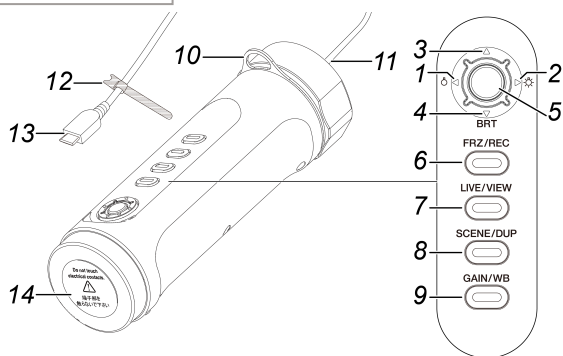
Nombre	Nomenclature
1	Capuchon de protection
2	Bague de fixation
3	Levier de réglage de l'angle
4	Levier de blocage de l'angle
5	Œillet pour bandoulière
6	Bouchon repliable
7	Partie courbe
8	Éclairage
9	Objectif

Endoscope rigide



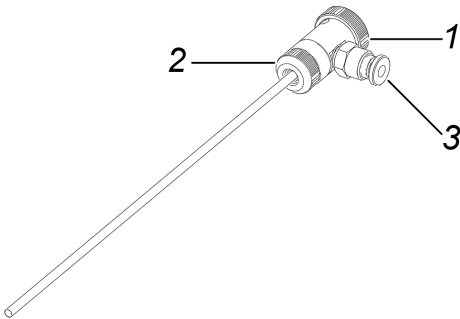
Nombre	Nomenclature
1	Capuchon de protection
2	Bague de fixation
3	Œillet pour bandoulière
4	Bouchon repliable
5	Trou de vis de la caméra
6	Poignée
7	Pointe

Unité de commande



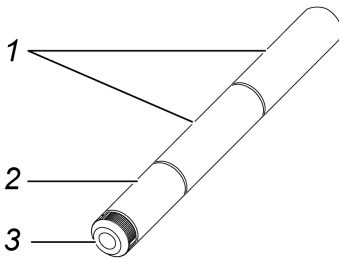
Nombre	Nomenclature
1	D-pad [L]
2	D-pad [R]
3	D-pad [U]
4	D-pad [D]
5	Touche [ENT/MODE]
6	Touche [FRZ/REC]
7	Touche [LIVE/VIEW]
8	Touche [SCENE/DUP]
9	Touche [GAIN/WB]
10	Œillet pour bandoulière
11	Section du câble USB
12	Attache-câble (pour le regroupement des câbles)
13	Connecteur pour USB
14	Capuchon de protection

Manchon de protection



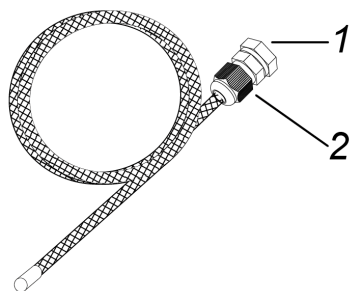
Nombre	Nomenclature
1	Bague de fixation
2	Bague de protection
3	Raccord pneumatique

Rallonge de poignée



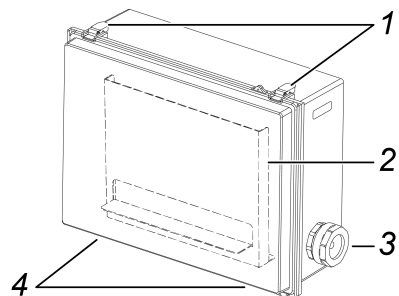
Nombre	Nomenclature
1	Poignée de 48 mm
2	Poignée de 30 mm
3	Bague de protection

Tresse de protection



Nombre	Nomenclature
1	Butée de tresse
2	Vis de serrage

Boîtier de protection



Nombre	Nomenclature
1	Loquet de verrouillage
2	Support pour tablette
3	Écrou
4	Support

3. Préparation et inspection avant utilisation

Veiller à bien effectuer les opérations de préparation et d'inspection décrites dans ce chapitre avant utilisation. En cas d'anomalie, cesser immédiatement l'utilisation et suivre les procédures décrites dans « Dépannage » (page 45).

En outre, effectuer des inspections non seulement avant utilisation, mais également régulièrement.

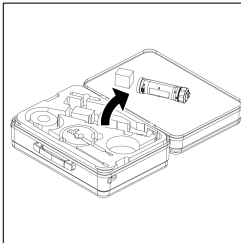
REMARQUE :

Veiller à couper l'alimentation avant d'effectuer les opérations de préparation et d'inspection avant utilisation.

3.1 Préparation du produit

3.1.1 Retirer l'unité de commande de la mallette de transport

- 1. Retirer l'unité de commande et le coussin intercalaire de la mallette de transport.**



REMARQUE :

Le coussin intercalaire est nécessaire pour remballer le produit. Le ranger à un emplacement vide de la mallette de transport.

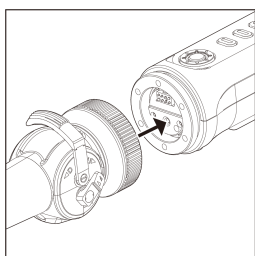
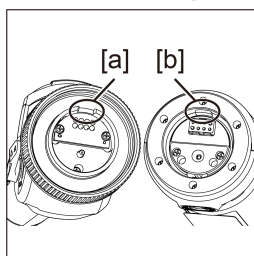
3.1.2 Raccorder l'endoscope à l'unité de commande

- 1. Retirer l'endoscope de son carton.**
- 2. Retirer les capuchons de protection de l'unité de commande et de l'endoscope.**

REMARQUE :

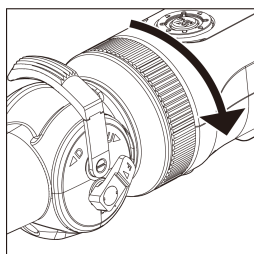
Ranger les capuchons de protection dans un emplacement vide de la mallette de transport.

- 3. Vérifier qu'aucun corps étranger, comme de la poussière, n'adhère aux bornes de l'unité de commande et de l'endoscope.**
- 4. Aligner l'encoche [a] du côté de l'endoscope avec la projection [b] du côté de l'unité de commande et les connecter, puis pousser la bague de fixation dans le sens de la flèche pour l'amener en contact avec l'unité de commande.**



L'image montre un endoscope flexible à titre d'illustration.

- 5. Serrer la vis de fixation de l'endoscope pour le fixer.**



REMARQUE :

S'assurer que la vis de fixation de l'endoscope est bien serrée.

3.2 Connexion de l'unité de commande et de la tablette

- 1. Connecter le câble USB de l'unité de commande à la tablette.**

REMARQUE :

Connecter le câble USB de l'unité de commande sans utiliser de concentrateur USB ou autre dispositif similaire. La connexion du câble USB par l'intermédiaire d'un concentrateur USB peut entraîner une instabilité de fonctionnement.

3.3 Installation du logiciel TXII

3.3.1 Installation du logiciel TXII

- 1. Télécharger le fichier ZIP du logiciel TXII depuis le site de téléchargement ci-dessous.**

<https://www.olympus-ims.com/service-and-support/downloads/>

- 2. Extraire le fichier ZIP.**

REMARQUE :

Spécifier le stockage interne de la tablette comme destination de l'extraction.

3.3.2 Activer le logiciel TXII

- 1. Connecter une unité de commande non activée à la tablette.**
- 2. Double-cliquer sur l'icône pour démarrer le logiciel TXII.**

Une boîte de dialogue de saisie du code clé s'affiche.



- 3. Après avoir saisi le code clé à l'aide de la souris ou de l'écran tactile, cliquer sur <EXECUTER>.**

Le code clé est inclus dans la licence logicielle MAJ-2539 achetée séparément. Une fois l'activation terminée, l'écran principal du logiciel TXII s'affiche.

3.3.3 Applications non recommandées

L'observation en direct est également possible grâce à l'application de caméra installée de série sur la tablette.

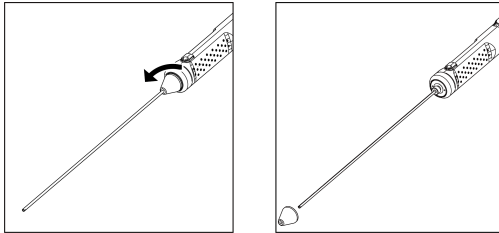
Pour plus de détails sur l'utilisation de l'application de caméra, voir la section d'aide de la tablette.

Pour l'observation en direct à l'aide de l'application de caméra installée de série sur la tablette, les réglages suivants peuvent être effectués à l'aide des touches de l'unité de commande. Noter qu'il existe des restrictions sur les opérations disponibles et que les opérations ne sont pas garanties.

Touche	Fonction
D-pad [U]	Augmente la luminosité d'un cran.
D-pad [L]	Réduit l'intensité lumineuse d'un cran.
D-pad [R]	Augmente l'intensité lumineuse d'un cran.
D-pad [D]	Réduit la luminosité d'un cran.
Touche [GAIN/WB]	Cela permet de régler la balance des blancs.

3.4 Fixation/retrait du manchon de protection sur l'endoscope rigide

- 1. Retirer la butée repliable de l'endoscope rigide en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.**

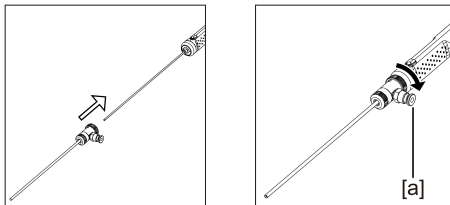


CONSEIL :

Ranger la butée repliable à un emplacement vide de la mallette de transport.

- 2. Fixer le manchon de protection sur l'endoscope rigide.**

Enfiler le manchon de protection en partant de l'extrémité de l'endoscope rigide et le fixer en tournant la bague de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre.



CONSEIL :

Il est possible de connecter un tuyau pneumatique, une pompe, etc. préparés par le client au raccord pneumatique [a] du manchon de protection pour éliminer par soufflage les gouttelettes d'eau et les gouttelettes d'huile de la pointe.

Caractéristiques techniques

- Diamètre du tuyau pneumatique : $\varnothing 4$ mm
- Pression d'air maximale : 0,7 MPa / pression d'air recommandée : 0,5 MPa

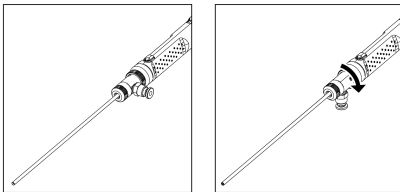
CONSEIL :

Une partie du champ de vision peut se trouver obstruée lorsque le manchon de protection est fixé.



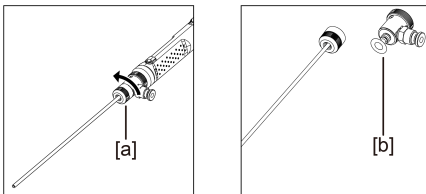
S'il manque une partie du champ de vision, essayer les deux ajustements suivants.

- **Faire tout tourner sauf la bague de retenue.**
Observer à une position qui n'obstrue pas le champ de vision.



- **Retirer la bague de protection [a] en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirer la rondelle [b], puis faire tourner la bague de protection [a] dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer.**

Il est possible de retirer jusqu'à trois rondelles [b], mais veiller à ne pas laisser la pointe de l'endoscope dépasser du manchon. L'utilisation de la pointe de l'endoscope alors qu'elle dépasse du manchon peut endommager l'endoscope.

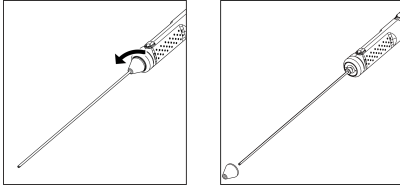


Comment retirer le manchon de protection

Retirer le manchon de protection en effectuant la procédure d'installation dans le sens inverse.

3.5 Fixation/retrait de la rallonge de poignée sur l'endoscope rigide

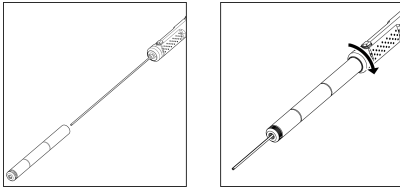
1. Retirer la butée repliable de l'endoscope rigide sur l'endoscope rigide.



CONSEIL :

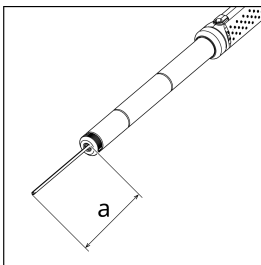
Ranger la butée repliable à un emplacement vide de la mallette de transport.

2. Passer la rallonge de poignée à travers la pointe, la mettre en contact avec l'endoscope rigide et la faire pivoter pour la fixer.



CONSEIL :

Des poignées de n'importe quelle longueur peuvent être combinées et utilisées.



Longueur effective [a] (Unité : mm)	Rallonge de poignée (numéro utilisé)	
	Poignée de 30 mm	Poignée de 48 mm
180	0	0
156	1	0
138	0	1
108	1	1
90	0	2
60	1	2

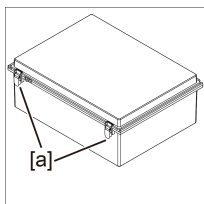
Comment retirer la rallonge de poignée

Pour retirer la rallonge de poignée, suivre les étapes d'installation dans l'ordre inverse.

3.6 Comment utiliser le boîtier de protection

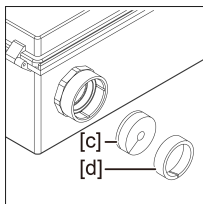
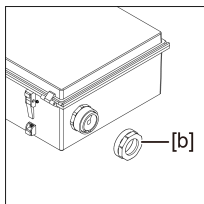
L'utilisation d'un boîtier de protection garantit une structure étanche à la poussière et aux gouttes équivalente à une classification IP52, même lorsqu'une tablette est connectée.

- 1. Retirer les deux loquets de verrouillage du couvercle [a] situés à l'avant du boîtier et ouvrir le couvercle.**

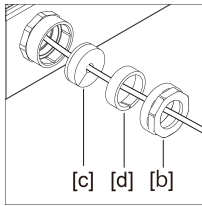


- 2. Placer la tablette sur son support.**

- 3. Retirer les écrous latéraux [b] et retirer la garniture [c] et la butée de garniture [d].**



- 4. Faire passer le câble USB de l'unité de commande à travers l'écrou [b], la butée de garniture [d] et la garniture [c], dans cet ordre précis. En cas de connexion d'un adaptateur secteur ou d'un moniteur externe à la tablette, passer également leurs câbles.**

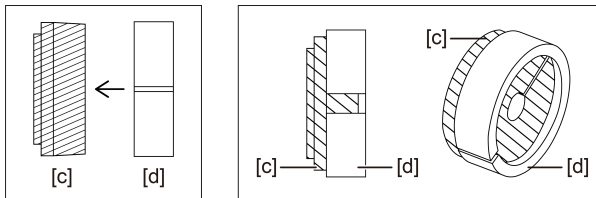


5. Combiner la garniture [c] avec la butée de garniture [d] et fixer l'écrou [b] sur le boîtier de protection.

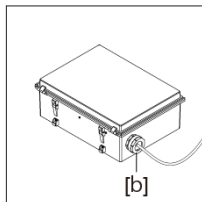
REMARQUE :

Pousser la butée de garniture [d] contre la partie conique de la garniture [c] lors de l'assemblage. L'écrou [b] ne peut pas être fixé si la butée de garniture est trop enfoncée, ou pas assez.

Lors de l'insertion de la butée de garniture [d], s'assurer que la partie fendue de la garniture [c] et celle de la butée de garniture [d] sont diamétralement opposées l'une à l'autre. Si la fente de la garniture [c] n'est pas recouverte par la butée de garniture [d], l'étanchéité ne peut être garantie.



6. Serrer l'écrou [b].



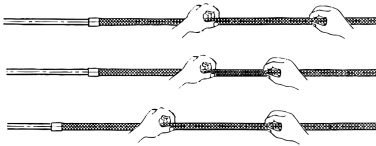
7. Fermer le couvercle et mettre en place les loquets de verrouillage du couvercle (2).

3.7 Fixation/retrait de la tresse de protection sur l'endoscope flexible

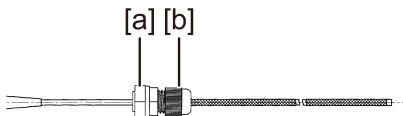
⚠ATTENTION :

- Avant de fixer la tresse de protection sur la pièce d'insertion de l'endoscope, s'assurer que la tresse de protection n'est pas endommagée.
- Pour protéger la pièce d'insertion de l'endoscope, insérer lentement l'endoscope dans la tresse de protection.
- Vérifier que la tresse de protection est solidement fixée à l'endoscope. Si elle n'est pas solidement fixée, la tresse de protection se détachera facilement de la pièce d'insertion de l'endoscope, et la tresse de protection pourrait tomber et endommager l'endoscope.
- Si la tresse de protection est fixée dans un état où elle est trop tendue, l'endoscope flexible ne pourra pas se plier. Également, si la tresse de protection est fixée de manière trop lâche, le champ de vision s'en trouvera obstrué. Fixer donc la tresse de protection dans une position appropriée afin qu'elle ne soit ni trop tendue et ni trop lâche.

- 1. Avec la section d'insertion de l'endoscope déployée, insérer la tresse de protection dans la pointe de l'endoscope.**
- 2. Couvrir la pièce d'insertion de l'endoscope avec la tresse de protection tout en tirant et poussant alternativement la tresse de protection le long de l'endoscope, comme illustré sur les figures.**



- 3. Après avoir recouvert la pièce d'insertion de l'endoscope avec toute la longueur de la tresse de protection, insérer la butée de tresse [a] et la vis de serrage [b] sur la pièce d'insertion de l'endoscope, et serrer fermement la vis de serrage [b] de la butée de tresse [a].**



Comment retirer la tresse de protection

- 1. Relâcher le levier de blocage de l'angle de l'endoscope et redresser la partie courbe de l'endoscope.**
- 2. Desserrer la vis de serrage de la butée de tresse et retirer lentement la tresse de protection de l'endoscope.**

⚠ATTENTION :

- Ne pas tirer sur la tresse de protection lorsque le levier de réglage de l'angle de l'endoscope est bloqué ou si votre doigt est placé sur le levier.
- Cela risque d'endommager l'endoscope. Afin de protéger la pièce d'insertion de l'endoscope, il est recommandé de maintenir la tresse de protection fixée en permanence à la pièce d'insertion de l'endoscope.

3.8 Inspections avant et après utilisation

REMARQUE :

- Vérifier les éléments à inspecter suivants avant et après utilisation de l'appareil.

Inspection	Élément	Dépannage
La totalité	<input type="checkbox"/> Des corps étrangers tels que de la poussière ou du sable adhèrent-ils au tube d'insertion ou à une des unités ?	« Maintenance » (page 48)
	<input type="checkbox"/> Y a-t-il des fissures ou des rayures sur le tube d'insertion ou sur une des unités ?	Un remplacement est nécessaire.
	<input type="checkbox"/> Y a-t-il des fissures, des déformations ou d'autres anomalies à l'extérieur du matériel ou des boutons ?	Contactez votre revendeur, notre succursale ou notre bureau de vente.
	<input type="checkbox"/> Y a-t-il des anomalies telles que des coupures ou des déformations au niveau du câble ?	Contactez votre revendeur, notre succursale ou notre bureau de vente.
Mallette de transport	<input type="checkbox"/> Les parties extérieures de la mallette de transport, les poignées, les loquets, etc. sont-elles endommagées ou desserrées ?	Contactez votre revendeur, notre succursale ou notre bureau de vente.
	<input type="checkbox"/> Utilisez-vous la mallette de transport prévue ? Si vous utilisez une mallette autre que la mallette prévue, le produit peut se trouver endommagé ou ne pas fonctionner correctement.	

4. Fonctionnement de base

4.1 Démarrer le logiciel TX II

Double-cliquer sur l'icône pour démarrer le logiciel TXII.

Pour fermer le logiciel TX II, cliquer sur le bouton Fermer (bouton X) et quitter le logiciel TX II.

REMARQUE :

- Lors de l'utilisation du logiciel TX II, la tablette et l'unité de commande doivent être branchées.
- Le bon fonctionnement ne peut pas être garanti si d'autres applications sont utilisées alors que le logiciel TX II est en cours d'exécution.

4.2 Opérations et fonctions du logiciel TXII

Pour les touches auxquelles plusieurs fonctions sont affectées, ces fonctions diffèrent selon la durée pendant laquelle les touches sont enfoncées. Dans ce manuel, l'action d'appuyer brièvement sur la touche est appelée « appui bref » et l'action d'appuyer sur la touche pendant environ 1 seconde est appelée « appui prolongé ».

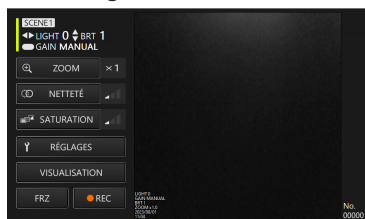
4.2.1 Basculement entre les modes de fonctionnement

Le logiciel TXII dispose d'un « mode de contrôle à distance » (télécommande) et d'un « mode GUI ». Chaque fois que l'on appuie sur la touche [ENT/MODE] de l'unité de commande et qu'on la maintient enfoncée, on peut basculer entre le « mode télécommande » et le « mode GUI ».

Le mode au démarrage est le « mode télécommande ».

Mode télécommande

En haut à gauche de l'écran TXII, , ,  et  sont affichés.



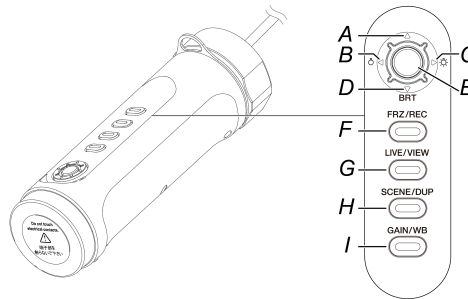
Mode GUI

En haut à gauche de l'écran du logiciel TXII, , , , ,  et  sont masqués et un élément sélectionné est surligné en jaune.



4.2.2 Utilisation et fonctions de l'unité de commande

Les fonctions de l'unité de commande basculent entre « mode télécommande » et « mode GUI ». Pour connaître les fonctions détaillées, vérifier la référence dans la colonne « Référence à la description de la fonction ».



Mode télécommande

	Touche		Fonction	Référence à la description de la fonction
(A)	D-pad [U]	Appui bref	Augmente la luminosité d'un cran.	« Réglage de la luminosité » (page 35)
(B)	D-pad [L]	Appui bref	Réduit l'intensité lumineuse d'un cran.	
(C)	D-pad [R]	Appui bref	Augmente l'intensité lumineuse d'un cran.	
(D)	D-pad [D]	Appui bref	Réduit la luminosité d'un cran.	
(E)	[ENT/MODE] Touche	Appui prolongé	Bascule entre le « mode télécommande » et le « mode GUI ».	« Basculement entre les modes

				de fonctionnement » (page 28)
(F)	[FRZ/REC] Touche	Appui bref	Bascule entre une image en direct et une image figée en cours d'observation.	« Fonction de gel (fige une image en direct) » (page 34)
		Appui prolongé	Enregistre une image fixe sur l'écran figé. Une boîte de dialogue de confirmation de l'enregistrement vidéo s'affiche sur l'écran En direct.	
(G)	[LIVE/VIEW] Touche	Appui bref	Affiche des vidéos en direct.	« Lire les images » (page 42)
		Appui prolongé	Bascule entre l'écran En direct et l'écran Visualisation.	
(H)	[SCENE/DUP] Touche	Appui bref	Bascule entre <SCENE1> et <SCENE2>.	« Enregistrement et changement des réglages de scène » (page 37)
		Appui prolongé	Copie les réglages de scène sélectionnés sur les réglages de scène non sélectionnés.	
(I)	[GAIN/WB] Touche	Appui bref	Bascule le mode de gain entre <AUTO> et <MANUEL>. Non disponible pour les écrans figés.	« Modification du mode de gain » (page 34)
		Appui prolongé	Cela permet de régler la balance des blancs. Non disponible pour les écrans figés.	« Régler la balance des blancs » (page 35)

Mode GUI

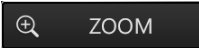







En mode GUI, les touches autres que les touches suivantes ne fonctionnent pas.







	Touche		Fonction
(A)	D-pad [U]	Appui bref	Déplace le curseur vers le haut
(B)	D-pad [L]	Appui bref	Déplace le curseur vers la gauche
(C)	D-pad [R]	Appui bref	Déplace le curseur vers la droite
(D)	D-pad [D]	Appui bref	Déplace le curseur vers le bas
(E)	[ENT/MODE] Touche	Appui bref	Confirmation
		Appui prolongé	Bascule entre le « mode télécommande » et le « mode GUI ».

4.2.3 Opérations et fonctions de la touche de menu

La touche peut être utilisée depuis l'écran tactile de la tablette ou avec votre souris. (Pour certaines opérations, les touches de l'unité de commande sont également utilisées.)

Pour connaître les fonctions détaillées, vérifier la référence dans la colonne « Référence à la description de la fonction ».

Touche de menu	Fonction	Référence à la description de la fonction
<ZOOM> 	Modifie le facteur de zoom. Modifie le grossissement entre x1 et x2 (soit deux niveaux de grossissement). Disponible uniquement en mode GUI.	« Zoom (agrandissement des images) » (page 35)
<NETTÉTÉ> 	Ajuste la netteté de l'image. Les images deviennent plus nettes lorsque le bouton est déplacé vers la droite (avec trois crans de netteté). Non disponible pour les écrans figés. Disponible uniquement en mode GUI.	« Réglage de la netteté » (page 36)
<SATURATION> 	Règle et affiche les couleurs des images observées.  Noir et blanc : affiche les images en noir et blanc.  Standard : affiche les images observées de façon standard.  Sombre : affiche des images globalement plus sombres. Non disponible pour les écrans figés. Disponible uniquement en mode GUI.	« Réglage de la couleur » (page 37)
<RÉGLAGES> 	Affiche l'écran des paramètres système.	« Affichage de l'écran des paramètres système » (page 37)
<AFFICHAGE> 	Permet de sélectionner les informations affichées à l'écran. L'affichage de <ZOOM> <LUMINOSITÉ> <LUMIÈRE> <GANANCIA> <DATE/HEURE> <LOGO> peut être sélectionné individuellement.	« Sélection de l'affichage de l'écran » (page 38)

Touche de menu		Fonction	Référence à la description de la fonction
<CHANGER DE DOSSIER> 		Permet de sélectionner l'emplacement d'enregistrement des images/vidéos.	« Définition du dossier de destination » (page 38)
<VERSION> 		Affiche les informations de version. Affiche la version du logiciel TXII.	« Paramètres système » (page 37)
<VISUALISATION> 		Affiche les images et les vidéos. Affiche les image et les vidéos enregistrées.	« Lire les images » (page 42)
<FRZ> 		Bascule entre l'écran en direct et l'écran figé. L'icône  s'affiche en haut à droite de l'écran lorsque l'écran est figé.	« Fonction de gel (fige une image en direct) » (page 34)
<REC> 		Démarre l'enregistrement vidéo Démarre l'enregistrement vidéo des images observées sur l'écran En direct. Enregistre des images fixes Enregistre une image fixe sur l'écran figé.	« Enregistrer des images » (page 39)

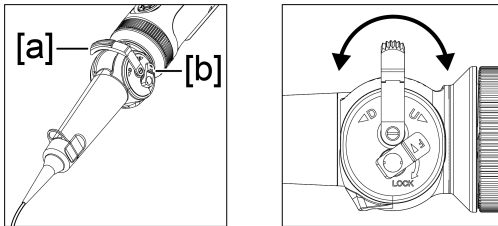
4.3 Observation de l'objet à inspecter

- 1. Tout en regardant l'image en direct, insérer la pièce d'insertion dans l'objet à inspecter.**
Vérifier soigneusement le sens d'insertion et insérer la pièce lentement.
- 2. Observer les zones d'intérêt.**
À ce stade, ne pas pousser, tordre ou tirer de force sur la pièce d'insertion.
Ajuster et enregistrer les images si nécessaire.
- 3. Tout en regardant l'image en direct, retirer lentement la pièce d'insertion de l'objet d'insertion.**

4.4 Faire fonctionner l'endoscope flexible

Il est possible de plier l'endoscope pour observer les parties d'intérêt.

Relâcher la partie flexible bloquée à l'aide du levier de blocage de l'angle [b] et actionner le levier de réglage de l'angle [a] pour effectuer les opérations de flexion.



CONSEIL :

- Lorsque la partie flexible est bloquée, le levier de réglage de l'angle [a] devient plus difficile à actionner. Utiliser donc ce mode de fonctionnement pour effectuer des opérations de flexion précises.
 - Dans un environnement à basse température, il est difficile de plier la partie flexible pour lui donner l'angle voulu.
-

4.5 Réglage de l'affichage d'une image en direct

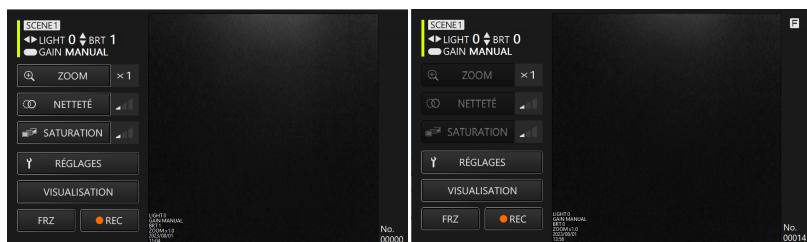
4.5.1 Fonction de gel (fige une image en direct)

La fonction de gel permet de figer une image en direct. L'icône de gel (F) s'affiche en haut à droite lorsque l'image est figée. Ne pas insérer ni retirer la pièce d'insertion lorsqu'une image est figée.

Fonctionnement en mode télécommande

Appuyer brièvement sur la touche [FRZ/REC] de l'unité de commande.

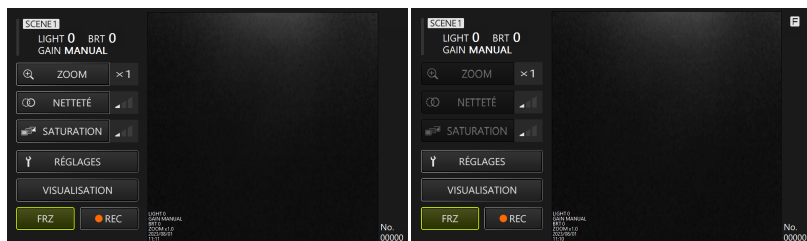
Pour annuler l'état figé, appuyer brièvement sur la touche [FRZ/REC] de l'unité de commande en mode télécommande.



Fonctionnement en mode GUI

Cliquer/appuyer sur la touche <FRZ> sur la tablette lorsque que l'image en direct s'affiche.

Pour annuler l'état figé, cliquer/appuyer sur la touche <FRZ> de la tablette.



CONSEIL :

Le gel d'une image en mouvement peut la déformer.

4.5.2 Modification du mode de gain

Il existe deux types de mode de gain, <MANUAL> et <AUTO>.

- 1. En mode GUI, appuyer sur la touche [ENT/MODE] de l'unité de commande et la maintenir enfoncée pour passer en mode télécommande.**
- 2. Le mode gain change chaque fois que l'on appuie brièvement sur la touche [GAIN/WB] de l'unité de commande.**

La luminosité réglable varie en fonction des types de mode de gain. Voir « Réglage de la luminosité » (page 35) pour plus de détails. Cette fonction n'est pas disponible lorsque l'image est figée.

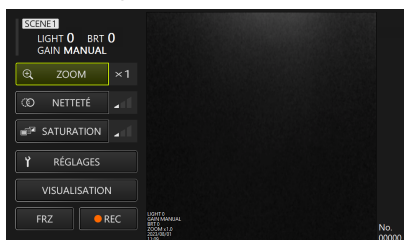
4.5.3 Régler la balance des blancs

- 1. En mode GUI, appuyer sur la touche [ENT/MODE] de l'unité de commande et la maintenir enfoncée pour passer en mode télécommande.**
- 2. Appuyer sur la touche [GAIN/WB] de l'unité de commande et la maintenir enfoncée.**

Cela permet de régler la balance des blancs. Cette fonction n'est pas disponible lorsque l'image est figée.

4.5.4 Zoom (agrandissement des images)

Avec la touche <ZOOM> sélectionné au moyen du d-pad de l'unité de commande, appuyer brièvement sur la touche [ENT/MODE] ou cliquer/appuyer sur la touche <ZOOM> de la tablette pour changer le grossissement de l'affichage. Deux niveaux de grossissement (1x et 2x) sont disponibles.



4.5.5 Réglage de la luminosité

En mode GUI, appuyer sur la touche [ENT/MODE] de l'unité de commande et la maintenir enfoncée pour passer en mode télécommande.

- **Réglage de l'intensité lumineuse/allumage de la lumière/extinction de la lumière avec [L] ou [R] sur le d-pad**

Régler la luminosité lors de la modification de la luminosité globale d'une image en direct en cours d'observation.

Chaque fois que l'on appuie brièvement sur [L] sur le d-pad, l'image devient plus sombre d'un cran, jusqu'à ce que la lumière s'éteigne.

Chaque fois que l'on appuie brièvement sur [R] sur le d-pad, l'image devient plus lumineuse d'un cran. Lorsque l'on effectue cette opération alors que les lumières sont éteintes, la lumière s'allume.

L'intensité lumineuse peut être réglée en 4 crans (lumières éteintes + 3 crans).

- **Réglage de la luminosité avec [D] ou [U] sur le d-pad**

Régler la luminosité lors de la modification de la luminosité globale d'une image en direct en cours d'observation.

Chaque fois que l'on appuie brièvement sur [D] sur le d-pad, la luminosité diminue d'un cran.

Chaque fois que l'on appuie brièvement sur [U] sur le d-pad, la luminosité augmente d'un cran.

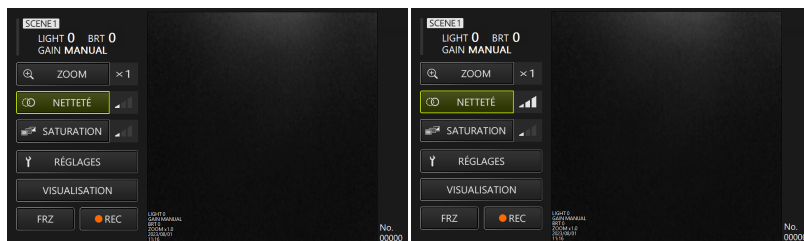
La luminosité peut être réglée avec le mode gain, comme indiqué ci-dessous.

- Avec <AUTO> : 1 à 8 crans
- Avec <MANUAL> : 1 à 12 crans

4.5.6 Réglage de la netteté

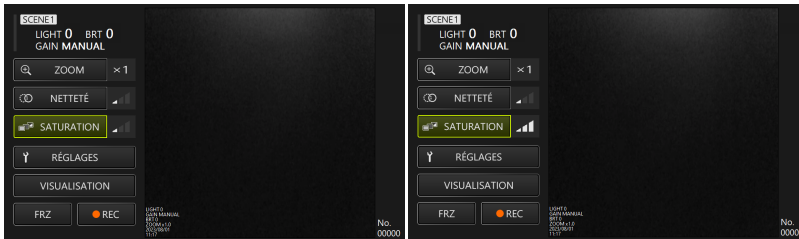
Le contour de l'image peut être mis en surbrillance.

Avec la touche <NETTETÉ> sélectionnée au moyen du d-pad de l'unité de commande, appuyer brièvement sur la touche [ENT/MODE] ou cliquer/appuyer sur la touche <NETTETÉ> sur la tablette pour changer le niveau de mise en valeur des contours. Le réglage de la mise en valeur des contours peut se faire en 3 crans.



4.5.7 Réglage de la couleur

Avec la touche <SATURATION> sélectionnée au moyen du d-pad de l'unité de commande, appuyer brièvement sur la touche [ENT/MODE] ou cliquer/appuyer sur la touche <SATURATION> sur la tablette pour régler la couleur. La couleur peut être réglée en 3 crans.



4.5.8 Enregistrement et changement des réglages de scène

Les réglages de scène conservent l'intensité lumineuse, la luminosité, le mode de gain, le zoom, la netteté et les paramètres de réglage des couleurs, et les mettent à jour lorsque chacun des réglages est modifié.

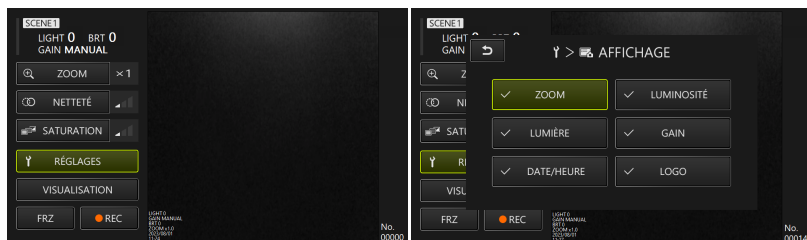
- 1. En mode GUI, appuyer sur la touche [ENT/MODE] de l'unité de commande et la maintenir enfoncée pour passer en mode télécommande.**
- 2. Chaque fois que l'on appuie brièvement sur la touche [SCENE/DUP] de l'unité de commande, celle-ci bascule entre <SCENE1> et <SCENE2>.**
Les réglages de scène peuvent être <SCENE1> ou <SCENE2>, avec <SCENE1> sélectionné par défaut.
- 3. Chaque fois que l'on maintient enfoncée la touche [SCENE/DUP] sur l'unité de commande, les réglages de scène sont dupliqués.**
Par exemple : lorsque le réglage de scène est <SCENE1>, appuyer sur la touche [SCENE/DUP] de l'unité de commande et la maintenir enfoncée. Le réglage de scène <SCENE1> est alors dupliqué sur <SCENE2>.

4.6 Paramètres système

4.6.1 Affichage de l'écran des paramètres système

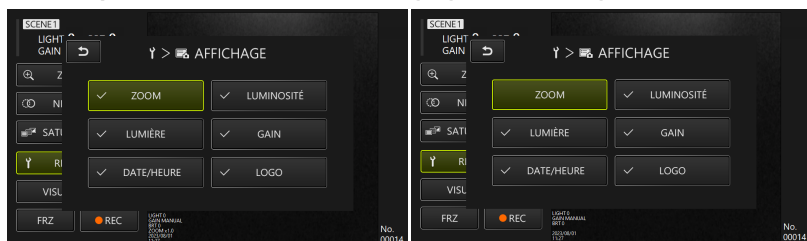
Avec la touche <RÉGLAGES> sélectionné au moyen du d-pad de l'unité de commande, appuyer brièvement sur la touche [ENT/MODE] ou cliquer/appuyer sur la touche <RÉGLAGES> sur la tablette.

Un écran système apparaît. Pour revenir à l'écran précédent, avec le bouton Fermer sélectionné au moyen du d-pad de l'unité de commande, appuyer brièvement sur [ENT/MODE] ou cliquer/appuyer sur le bouton Fermer (bouton X) de la tablette.



4.6.2 Sélection de l'affichage de l'écran

Une fois la touche <Affichage> sélectionnée au moyen du d-pad de l'unité de commande, appuyer brièvement sur la touche [ENT/MODE] ou cliquer/appuyer sur la tablette pour afficher la fenêtre de réglage de l'affichage de l'écran.

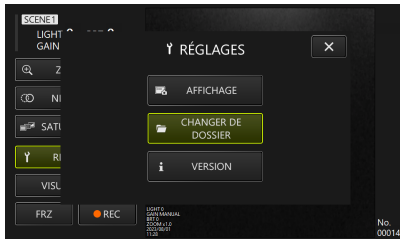


Une fois l'élément souhaité sélectionné au moyen du d-pad de l'unité de commande, appuyer brièvement sur la touche [ENT/MODE] ou cliquer/appuyer sur la tablette pour ajouter ou supprimer des coches.

Les éléments cochés s'affichent sur l'écran en direct. Pour masquer un élément, le décocher.

4.6.3 Définition du dossier de destination

1. Cliquer sur la touche <CHANGER DE DOSSIER> au moyen du d-pad de l'unité de commande et appuyer brièvement sur la touche [ENT/MODE] ou cliquer/appuyer sur la touche <CHANGER DE DOSSIER> de la tablette.



2. Sélectionner un dossier sur la tablette et cliquer/appuyer sur la touche de sélection de dossier pour revenir à l'écran principal.

Spécifier le stockage interne de la tablette comme destination d'enregistrement.

4.6.4 Vérification de la version du logiciel TXII

Une fois la touche <VERSION> sélectionnée au moyen du d-pad de l'unité de commande, appuyer brièvement sur la touche [ENT/MODE] ou cliquer/appuyer sur la touche <VERSION> de la tablette pour afficher la fenêtre de version.

4.7 Enregistrer des images

Cette opération enregistre une image en cours d'observation en tant qu'image fixe ou vidéo dans la mémoire interne de la tablette. Pour les films, une image fixe est également enregistrée au début de l'enregistrement.

Au premier démarrage, la destination d'enregistrement n'est pas définie. Elle doit être définie avant toute opération d'enregistrement. Voir « Définition du dossier de destination » (page 38).

La taille de fichier par image et le nombre approximatif d'images enregistrables sont les suivants.

Format d'enregistrement/durée d'enregistrement		Taille de 1 fichier	Nombre d'enregistrements/heure (4 Go)
Image fixe		environ 350 Ko	Environ 12 000 images
Vidéo (par seconde)	30f	environ 580 Ko	environ 120 minutes

Enregistrer les informations affichées à l'écran

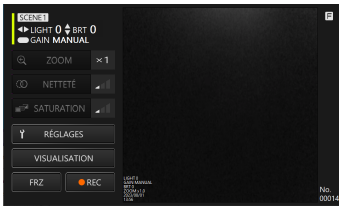
Pour enregistrer les informations affichées à l'écran sous forme d'image fixe, sélectionner <RÉGLAGES> → <AFFICHAGE>. Voir « Sélection de l'affichage de l'écran » (page 38) pour plus de détails.

Lorsque des informations sont affichées sur l'image, une image fixe contenant les informations enregistrées et une image fixe sans affichage sont enregistrées.

4.8 Enregistrer des images fixes

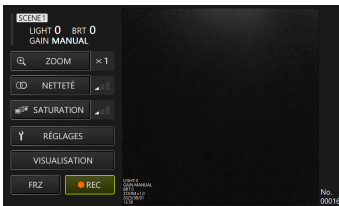
Fonctionnement en mode télécommande

1. Appuyer brièvement sur la touche [FRZ/REC] sur l'unité de commande lorsqu'une image en direct est affichée.
2. Appuyer sur la touche [FRZ/REC] et la maintenir enfoncée sur l'unité de commande lorsque l'image figée est affichée.



Fonctionnement en mode GUI

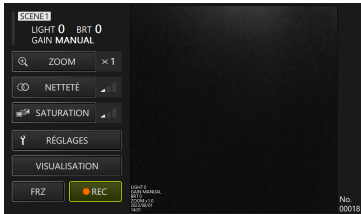
1. Cliquer/appuyer sur la touche <FRZ> sur la tablette lorsque que l'image en direct est affichée.
2. Cliquer/appuyer sur la touche <REC> sur la tablette lorsque que l'image figée est affichée.



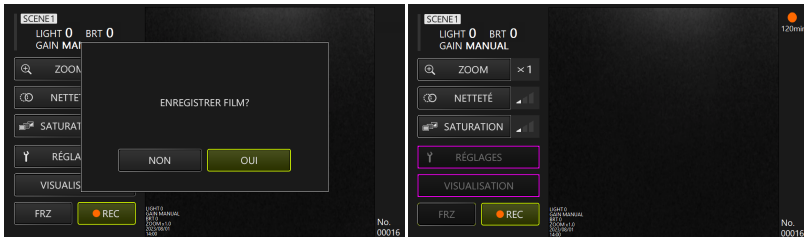
4.9 Enregistrement vidéo

1. Cliquer/appuyer sur la touche <REC> sur la tablette lorsque qu'une image en direct est affichée.

En mode télécommande, maintenir enfoncée la touche [FRZ/REC] sur l'unité de commande.



2. Cliquer/appuyer sur la touche <Oui> de la tablette pour démarrer l'enregistrement.



3. Pendant l'enregistrement, cliquer/appuyer sur la touche <REC> de la tablette pour arrêter l'enregistrement.

En mode télécommande, maintenir enfoncée la touche [FRZ/REC] sur l'unité de commande.

CONSEIL :

Lorsque l'espace libre restant est faible, l'enregistrement de la vidéo s'arrête lorsque la taille du fichier atteint 4 Go.

4.10 Lire les images

4.10.1 Affichage de l'écran de lecture des images

Fonctionnement en mode télécommande

Sur un écran en direct ou figé, appuyer sur la touche [LIVE/VIEW] sur l'unité de commande et la maintenir enfoncée.

Pour revenir à l'écran en direct, appuyer brièvement sur la touche [LIVE/VIEW] ou la maintenir enfoncée.

Fonctionnement en mode GUI



Sur un écran en direct ou figé, sélectionner la touche <VISUALISATION> au moyen du d-pad de l'unité de commande, puis appuyer brièvement sur la touche [ENT/MODE] ou cliquer/appuyer sur la tablette.

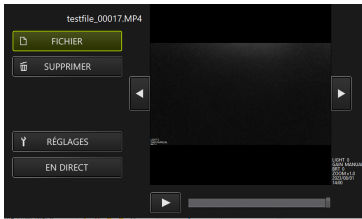
Pour revenir à l'écran en direct, sélectionner la touche <EN DIRECT> au moyen du d-pad de l'unité de commande, puis appuyer brièvement sur la touche [ENT/MODE] ou cliquer/appuyer sur la tablette.



4.10.2 Fonctionnement de l'écran de lecture et de ses fonctions

• Modification des images/vidéos à lire

Appuyer brièvement sur [L] ou [R] sur le d-pad de l'unité de commande, ou cliquer/appuyer sur  ou  sur la tablette pour basculer entre les images et les vidéos à afficher.



• Lecture/Arrêt/Retour rapide/Avance rapide de la vidéo

Fonctionnement en mode télécommande

Touche		Fonction (lorsque la lecture de la vidéo est en cours)	Fonction (lorsque la lecture de la vidéo est arrêtée)
Touche [ENT/MODE]	Appui bref	Arrête la vidéo	Lit la vidéo
D-pad [U]	Appui bref	-	Fait avancer rapidement la vidéo d'une minute
D-pad [L]	Appui bref	Affiche l'image/vidéo précédente.	Fait avancer rapidement la vidéo de 1 seconde.
D-pad [R]	Appui bref	Affiche l'image/vidéo suivante	Fait reculer la vidéo de 1 seconde.
D-pad [D]	Appui bref	-	Fait reculer la vidéo de 1 minute.

Fonctionnement en mode GUI

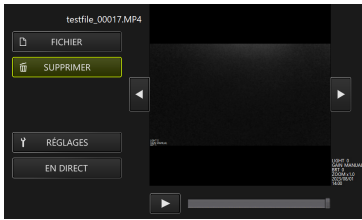
Appuyer sur  sur l'écran de visualisation pour lire la vidéo.

En cas d'appui sur  sur l'écran de visualisation pendant la lecture de la vidéo, la lecture s'interrompt.

Il est possible de déplacer le curseur de la barre de recherche pour lancer la lecture à partir de n'importe quel point.

• Effacer les images/vidéos

Sélectionner la touche <SUPPRIMER> sur le d-pad de l'unité de commande, appuyer brièvement sur la touche [ENT/MODE] ou cliquer/appuyer sur la tablette pour supprimer l'image/la vidéo.



5. Dépannage

Si le produit s'avère défectueux après vérification conformément à « Préparation et inspection avant utilisation » (page 17), ne pas utiliser le produit et le renvoyer au magasin où il a été acheté, à notre succursale ou à notre bureau de vente pour qu'il puisse être réparé. En outre, en cas de suspicion de dysfonctionnement, suivre les consignes énoncées dans « Comment reconnaître les anomalies et comment les traiter » (page 45). Si le produit ne revient toujours pas à un fonctionnement normal, ne pas l'utiliser et contacter le magasin où il a été acheté, notre succursale ou notre bureau de vente.

5.1 Comment reconnaître les anomalies et comment les traiter

5.1.1 À propos des messages d'erreur

Message	Cause et remède
<Espace libre insuffisant.>	Il n'y a pas d'espace libre à la destination d'enregistrement. → supprimer les données inutiles pour libérer de l'espace.
<Dossier introuvable.>	Impossible d'accéder au dossier de destination. Aucun dossier de destination n'a été défini. → Définir le dossier de destination.
<This image cannot be played.>	L'image n'a pas été enregistrée par ce système. Seules les images enregistrées avec cet appareil peuvent être affichées.
<L'unité de commande n'est pas connectée. Connecter l'unité de commande et démarrer l'application.>	L'unité de commande n'est pas connectée. → Vérifier la connexion à l'unité de commande. Mettre la tablette en veille ou en veille prolongée. → Redémarrer le logiciel.
<The camera is being used by another application. Start this application after closing the other application.>	Une autre application utilise la caméra. → Démarrer cette application après avoir fermé l'application qui utilise la caméra.
<There is no language data. Obtain it from the website and set it up.>	Il n'y a pas de dossier ou de fichier dans la confirmation des données linguistiques au démarrage. → Télécharger le fichier de données linguistiques et écraser le dossier LANGUAGE.

Message	Cause et remède
<The application cannot be started multiple times.>	L'application a déjà démarré. → Les applications ne peuvent pas être démarrées plusieurs fois.

Si les solutions indiquées ci-dessus ne résolvent pas le problème, redémarrer la tablette.

5.1.2 Lorsque ces symptômes apparaissent

Contenu anormal	Cause et remède
L'éclairage est faible.	La pointe est sale. Essuyer avec de la gaze propre ou un coton-tige. (« Nettoyer la pointe » (page 48)
L'image n'est pas nette.	L'objectif sur la pointe est sale. Essuyer avec de la gaze propre ou un coton-tige. (« Nettoyer la pointe » (page 48)
L'image n'est pas assez lumineuse.	Les paramètres d'observation sont incorrects. → Utiliser le d-pad ([L] ou [R]) pour régler la quantité de lumière. « Réglage de la luminosité » (page 35) L'objectif au niveau de la pointe et la section d'éclairage sont sales. Essuyer avec de la gaze propre ou un coton-tige. (« Nettoyer la pointe » (page 48)
Le réglage des couleurs n'est pas correct.	La balance des blancs est incorrecte. → Corriger la balance des blancs.
Du bruit est perceptible.	Les paramètres d'observation sont incorrects. → Utiliser le d-pad ([L] ou [R]) pour régler la quantité de lumière. « Réglage de la luminosité » (page 35)
Une pièce pliée ne revient pas à son état d'origine.	Le mécanisme de blocage de l'angle est en cours d'utilisation. → Utiliser le levier de blocage de l'angle pour débloquer la position verrouillée.
Une résistance se fait sentir lors de la flexion de l'appareil.	Le mécanisme de blocage de l'angle est en cours d'utilisation. → Utiliser le levier de blocage de l'angle pour débloquer la position verrouillée.

5.2 En cas de demande de réparation de ce produit

Pour faire une demande de réparation de ce produit, contacter le magasin où il a été acheté.

Également, préciser les détails du problème rencontré et les circonstances dans lesquelles il s'est produit.

6. Maintenance

6.1 Nettoyage de chacune des pièces

6.1.1 Nettoyage de la pièce d'insertion

Si des corps étrangers comme de la poussière adhèrent à la pièce d'insertion ou si elle se salit

Essuyer avec un chiffon doux et propre.

Si un liquide comme de l'eau sale ou de l'huile de machine adhère à la pièce d'insertion

Ne pas utiliser un chiffon ou une brosse dure. Essuyer plutôt avec un chiffon doux ou un coton-tige, puis laver soigneusement avec de la gaze imbibée d'un liquide de nettoyage tel qu'un détergent neutre. Après cela, laver avec de la gaze douce humidifiée avec de l'eau propre, bien essuyer l'humidité et laisser sécher le produit.

REMARQUE :

Nettoyer la pièce d'insertion immédiatement après l'avoir sortie. Avec le temps, de la saleté peut adhérer à la pièce d'insertion ou la corroder.

6.1.2 Nettoyer la pointe

Si l'objectif situé sur la pointe est sale ou contient des gouttelettes d'eau

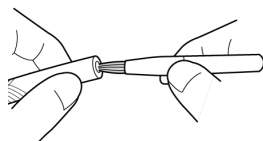
En maintenant la partie rigide de la pointe, utiliser un morceau de gaze propre et douce ou un coton-tige pour essuyer la saleté ou les gouttelettes d'eau.

Il est également possible d'utiliser une brosse pour le gratter délicatement.

En utilisant de l'éthanol absolu ou de l'alcool isopropylique vendus dans le commerce à cette fin, il est possible d'essuyer la saleté/les gouttelettes plus proprement.



Coton-tige



Brosse

6.1.3 Nettoyage des autres unités

Si une unité autre que la pièce d'insertion ou la pointe est sale, l'essuyer avec un chiffon doux humidifié avec de l'eau propre. Après cela, l'essuyer légèrement avec un chiffon sec et propre pour terminer.

6.2 Rangement des appareils dans les étuis

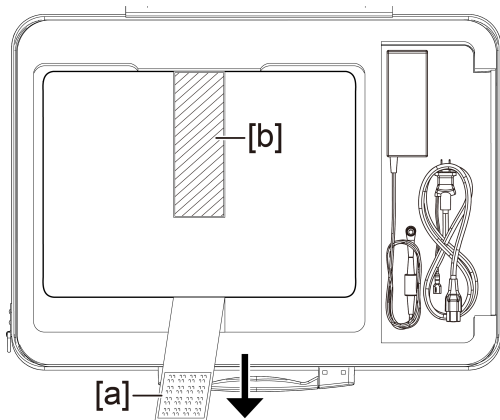
6.2.1 Ranger la tablette dans la mallette de transport

- 1.** Après avoir quitté le logiciel TX II, déconnecter le port USB de l'unité de commande de la tablette.
- 2.** Retrait du coussin supérieur de la mallette de transport.
- 3.** Ranger la tablette comme indiqué dans le schéma ci-dessous. Tirer sur la sangle dépassant de dessous la tablette dans le sens de la flèche, puis fixer la surface du crochet [a] à la surface de la boucle [b] pour la fixer fermement.

Ranger les périphériques tels que les adaptateurs secteur dans l'espace de droite.

CONSEIL :

Les dimensions de la tablette qui peut être rangée dans la mallette sont les suivantes.
300 (L) x 235 (H) x 35 (P)



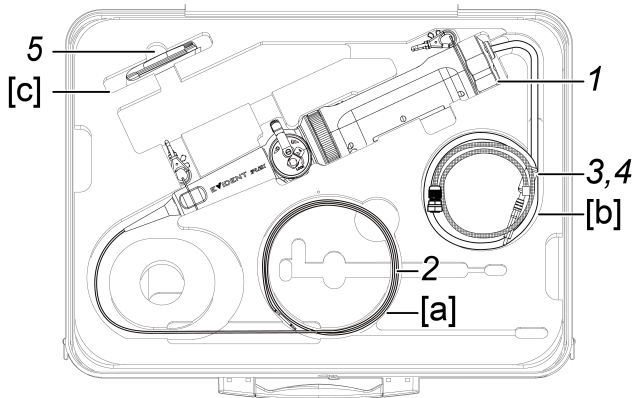
- 4.** Fixer le coussin supérieur à la mallette de transport.

6.2.2 Ranger le produit dans la mallette de transport

REMARQUE :

- Ne pas plier de force, tirer, regrouper, tordre ou écraser les câbles, et ne pas les exposer à quoi que ce soit d'assez chaud pour faire fondre le revêtement. Dans le cas contraire, il y aurait un risque d'endommager le câble et de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Stocker ce produit normalement dans une pièce où prévalent une température et une humidité normales.
- Le conserver dans un endroit propre, sec et stable.

Ranger l'endoscope flexible



1. Ranger l'unité de commande dans la mallette de transport.

Ranger l'endoscope flexible avec le logo orienté vers l'avant.

REMARQUE :

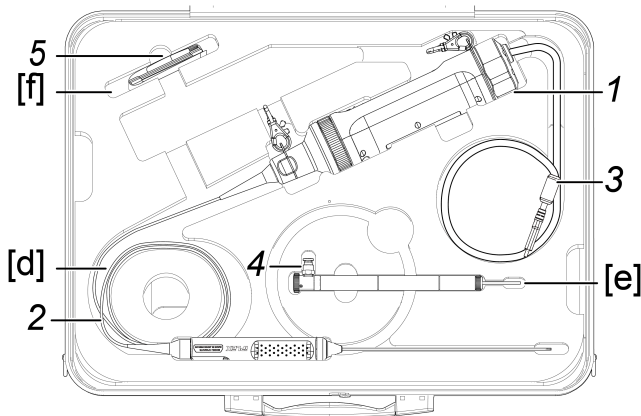
Déverrouiller le levier de blocage de l'angle et ranger le produit avec le levier de réglage de l'angle non enclenché.

CONSEIL :


Il est possible de stocker le produit dans la mallette de transport lorsque la bandoulière est fixée.

2. Disposer la pièce d'insertion de l'endoscope flexible le long de l'intérieur de la mallette[a] de manière à ce que la pointe puisse être rangée dans la mallette.
3. Disposer le câble USB de l'unité de commande le long de l'intérieur de la mallette [b] pour le ranger.
4. Disposer le tresse de protection le long de l'intérieur de la mallette[b] pour le ranger.
5. Ranger kit de nettoyage de la lentille dans la mallette[c].

Ranger l'endoscope rigide



1. Ranger l'unité de commande dans la mallette de transport.
2. Ranger la poignée et la pointe de l'endoscope rigide.
Disposer le câble de l'endoscope rigide le long de l'intérieur de la mallette [d] et l'enrouler deux fois. Ranger ensuite la poignée et la pointe.
3. Disposer le câble USB de l'unité de commande le long de l'intérieur de la mallette de manière à ce qu'il puisse être rangé dans la mallette.
4. Retirer le manchon de protection et la rallonge de poignée de l'endoscope rigide et les ranger dans la mallette [e].
5. Ranger kit de nettoyage de la lentille dans la mallette[f].



Bague de protection est placé dans le sac Kit de nettoyage de la lentille et stocké dans la mallette[f].

7. Caractéristiques techniques

7.1 Environnement de fonctionnement


Élément	Caractéristiques techniques
Plage de températures de fonctionnement	
Pièce d'insertion de l'endoscope flexible	Dans l'air : -25 à 80 °C Sous l'eau : 10 à 30 °C.
Pièce d'insertion de l'endoscope rigide	
Pièces autres que celles indiquées ci-dessus	Dans l'air : -10 à 40 °C
Pression d'utilisation	
Toutes les pièces	Dans l'air : pression normale (1 013 hPa)
Altitude de l'environnement d'utilisation	
Toutes les pièces	Altitude jusqu'à 2 000 m.
Humidité de l'environnement d'utilisation	
Toutes les pièces	15 à 90 % (humidité relative)
Résistance aux liquides	
Toutes les pièces	Même si de l'huile pour machine, de l'huile légère ou de l'eau salée à 5 % adhère au produit, le bon fonctionnement ne sera pas affecté.
Étanchéité	
Toutes les pièces	Pointe : équivalente à IPX7 Unité de commande : équivalente à IP52 Boîtier de protection : structure anti-poussière et anti-goutte équivalente à IP52

REMARQUE :

- L'utilisation de cet appareil dans l'environnement de fonctionnement prévu ne garantit pas l'absence durable de dommages ou de défaillances.

7.2 Caractéristiques principales

Matériel

Élément		Caractéristiques techniques
Unité de commande : IV10200T		
Masse		350 g (câble inclus)
Pièce de fonctionnement	Fonction	Sortie de signal vidéo pour l'affichage d'images en direct, le contrôle du gain, le réglage de la luminosité, le zoom sur les images, le gel/l'enregistrement des images sous observation, les opérations de flexion, l'affichage des menus, l'affichage des images fixes/miniatures
	Dimensions externes	172 (L) × 52 (Ø) mm (À l'exclusion des parties saillantes, du câble et du connecteur)
Alimentation électrique		5V / 0.35A  Alimentation USB depuis la tablette connectée
Terminal USB		Connexion USB2.0, borne C
Endoscope flexible : IV10212TF		

Élément		Caractéristiques techniques		
	Masse	255 g		
	Pièce d'insertion	Diamètre extérieur	Ø2,2 mm	
		Longueur effective	1,2 m	
		Longueur de la section rigide de la pointe	7,85 mm	
		Extérieur	Lame en métal + traitement avec une résine renforcée spéciale	
		Tube ondulé à partie souple	Tube ondulé à dureté uniforme de la pointe de la pièce d'insertion à la pièce de fonctionnement	
	Système optique	Sens de la vision	Vue directe (vue avant)	
		Angle de vue	120°	
		Profondeur d'observation	de 3 à 80 mm	
		Système d'éclairage	LED de base de l'unité de commande (propagation de la lumière vers la pointe avec un guide de lumière)	
Partie courbe	Angle de flexion	120 degrés (direction UD2)		
	Opération de flexion	Opération de flexion au moyen d'un levier de réglage de l'angle		
Endoscope rigide : IV10212TR				
	Masse	180 g		
	Partie rigide	Diamètre extérieur	Ø1,8 mm	
		Longueur effective	180 mm	
	Système optique	Sens de la vision	Vue directe (vue avant)	
		Angle de vue	120°	
		Profondeur d'observation	de 3 à 80 mm	
		Système d'éclairage	LED de base de l'unité de commande (propagation de la lumière vers la pointe avec un guide de lumière)	
	Boîtier de protection : MAJ-2536			

Élément		Caractéristiques techniques
	Masse	2,2 g
	Dimensions externes	400 (L) x 300 (H) x 150 (P) mm (À l'exclusion des parties saillantes)
	Fonction	Anti-poussière et anti-goutte (équivalence IP52)
Tresse de protection : MAJ-2537		
	Masse	5,6 g
	Diamètre extérieur	Ø2,8 mm
	Endoscope correspondant	IV10212TF
	Fonction	Protection de la pièce d'insertion
Manchon de protection : MAJ-2538		
	Masse	32 g
	Diamètre extérieur	Ø2,3 mm
	Longueur effective	162 mm
	Endoscope correspondant	IV10212TR
	Fonction	Protection de la pièce d'insertion et retrait des gouttelettes
Rallonge de poignée : MAJ-2540		
	Masse	53 g
	Dimensions externes	Poignée de 30 mm : 30 (L) x 14 (Ø) mm Poignée de 48 mm : 48 (L) x 14 (Ø) mm
	Endoscope correspondant	IV10212TR
	Fonction	Réglage de la longueur effective
Mallette de transport		
	Masse	2,1 g
	Dimensions externes	455 (L) x 185 (H) x 330 (P) mm (À l'exclusion des parties saillantes)
Fabricant	EVIDENT CORPORATION 6666 Inatomi, Tatsuno-machi, Kamiinagun, Nagano 399-0495, Japon	

Applications

Élément	Caractéristiques techniques
Traitement d'images	

Élément		Caractéristiques techniques
	Zoom	Bascule entre 2 niveaux (1x et 2x)
	Fonction de réglage de la luminosité	Basculement entre Auto (8 crans)/Manuel (12 crans) avec la touche Gain Changement du gain et du temps d'exposition en conjonction avec le fonctionnement de la luminosité
Fonction d'enregistrement des images		
	Support d'enregistrement	Enregistré sur le stockage interne de la tablette utilisée
	Fonctions d'impression de l'écran	La date, l'heure et le logo et les différents réglages (lumière, luminosité, zoom, ganancia) affichés à l'écran peuvent être superposés sur l'image avant que celle-ci ne soit enregistrée
	Enregistrement d'images fixes	Résolution : 500 x 500 Méthode d'enregistrement : compression JPEG (compatible Exif2) Taille de fichier d'image fixe : environ 1 Mo (Environ 1 000 images fixes peuvent être enregistrées pour 1 Go) La fonction de marquage de fichier n'est pas prise en charge.
	Enregistrement vidéo	Résolution : 392 x 392 Fréquence d'images : 30fps Méthode d'enregistrement : compatible H.264 Aucune fonction d'enregistrement vocal Taille de fichier vidéo : avec le fichier 1, environ 2 heures d'enregistrement peuvent être réalisées

CONSEIL :



- Les noms d'entreprises ou noms de produits cités dans ce manuel sont soit des marques commerciales, soit des marques déposées des entreprises respectives.

7.3 Environnement d'exploitation recommandé pour la tablette

- Utiliser une tablette conforme aux normes CEI/EN60950-1 ou CEI/EN62368-1 pour ce système.
- Consulter notre site Web pour connaître les tablettes dont le fonctionnement en combinaison avec ce système a été confirmé.
<https://www.olympus-ims.com/rvi-products/iplx-tx-ii>
- Si l'environnement de fonctionnement de la tablette se situe en dehors de la plage de températures comprise entre -10 et 40 °C, respecter l'environnement de fonctionnement de la tablette.

7.4 Normes externes applicables

Informations relatives à la CEM	<p>Ce produit est conforme aux normes suivantes :</p> <p>Ce produit est conforme aux exigences de la norme CEI/EN61326-1 concernant la compatibilité électromagnétique.</p> <ul style="list-style-type: none">• Émission, classe A : appliquée aux exigences de l'environnement industriel.• Immunité : appliquée aux exigences de l'environnement industriel. <p>Des interférences peuvent se produire si ce produit est utilisé dans un lieu domestique.</p>
Informations relatives à la FCC	<p>Ce produit est conforme aux normes suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none">• REMARQUE : <p>ce produit a été testé et jugé conforme aux limites de la classe A des appareils numériques, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque le produit est utilisé dans un environnement commercial. Ce produit génère, utilise et peut rayonner de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes données dans ce manuel d'utilisation, il peut générer des interférences nuisibles pour les communications radio.</p> <p>Le fonctionnement de ce produit dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur sera tenu de corriger les interférences à ses propres frais.</p>

	<ul style="list-style-type: none"> • AVERTISSEMENT FCC : Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit pour l'utilisateur d'utiliser le produit. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>Déclaration de conformité du fournisseur relative aux exigences de la FCC Déclare par la présente que le produit Nom de produit : Endoscope industriel, Accessoire pour endoscope industriel Numéro de modèle : IV10200T, IV10212TF, IV10212TR Est conforme aux caractéristiques techniques suivantes : FCC partie 15, sous-partie B, sections 15.107 et 15.109 Informations supplémentaires : Ce dispositif est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas entraîner d'interférences nuisibles et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, notamment les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable. Nom de la partie responsable : EVIDENT SCIENTIFIC, INC. Adresse : 48 Woerd Ave Waltham, MA 02453, États-Unis. Téléphone : 781-419-3900</p> </div>
<p>Directive WEEE</p> 	<p>La description des symboles figurant sur la gauche est donnée ci-dessous.</p> <p>Conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, ce symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet municipal non trié, mais doit être collecté séparément.</p> <p>Consulter notre distributeur local pour connaître les systèmes de retour et/ou de collecte disponibles dans votre pays.</p>
<p>Directive RoHS chinoise</p> 	<p>Cette étiquette indique une restriction quant à l'utilisation de substances dangereuses dans les produits électriques et électroniques et doit être apposée sur les produits électriques et électroniques vendus en Chine conformément aux « Mesures de gestion pour la restriction de l'utilisation de substances dangereuses dans les produits électriques et électroniques » et aux « Exigences pour l'utilisation restreinte de substances dangereuses dans les produits électriques et électroniques ».</p> <p>(Remarque) Le chiffre figurant sur l'étiquette de la restriction de l'utilisation de substances dangereuses dans les produits</p>

électriques et électroniques correspond à la période pendant laquelle les substances dangereuses, etc. ne fuiront pas dans des conditions d'utilisation appropriées, et non la période pendant laquelle le bon fonctionnement et les performances du produit sont garantis.

7.5 Information relative à la licence de l'application

Ce produit est concédé sous licence MPEG-4 Visual Patent Portfolio License aux fins personnelles et non commerciales suivantes uniquement, et n'est concédé sous licence pour aucune autre utilisation.

- Lors de l'enregistrement de vidéos conformes à la norme MPEG-4 Visual (ci-après appelée vidéo MPEG-4).
- Lors de la lecture de vidéos MPEG-4 enregistrées par des consommateurs impliqués dans des activités personnelles et non commerciales.
- Lors de la lecture de vidéos MPEG-4 obtenues auprès de fournisseurs sous licence Via Licensing Alliance LLC.

Consulter le site Web de Via Licensing Alliance LLC (<https://www.via-la.com/>) pour plus d'informations concernant l'utilisation promotionnelle, l'utilisation interne, l'utilisation commerciale et l'octroi de licences.

7.6 Utilisation de logiciels open source

Ce produit comprend un logiciel open source concédé sous licence selon des conditions stipulées séparément par un tiers (ci-après dénommées « conditions de licence »).

Vérifier l'URL suivante concernant le logiciel open source inclus dans ce produit et ses conditions de licence. Les détenteurs des droits d'auteur du logiciel open source inclus dans ce produit sont indiqués à l'adresse URL suivante. En outre, le logiciel open source inclus dans ce produit ne donne aucune garantie, y compris de garanties qu'il n'enfreint pas les droits de tiers et de garanties implicites concernant la qualité marchande ou l'adéquation à un usage spécifique.

En outre, en ce qui concerne les logiciels open source dont les conditions de licence exigent la divulgation du code source, le code source correspondant sera disponible à l'URL suivante pendant au moins trois ans après l'achat de ce produit par le client. Noter que les logiciels autres que les logiciels open source dont les conditions de licence exigent la divulgation du code source ne sont pas soumis à la distribution du code source.

<https://www.olympus-ims.com/rvi-products/iplx-tx-ii/oss-license/>

Noter que nous ne pouvons pas répondre aux demandes concernant le contenu du code source fourni à l'URL ci-dessus.

7.7 Logiciel sous brevet AVC

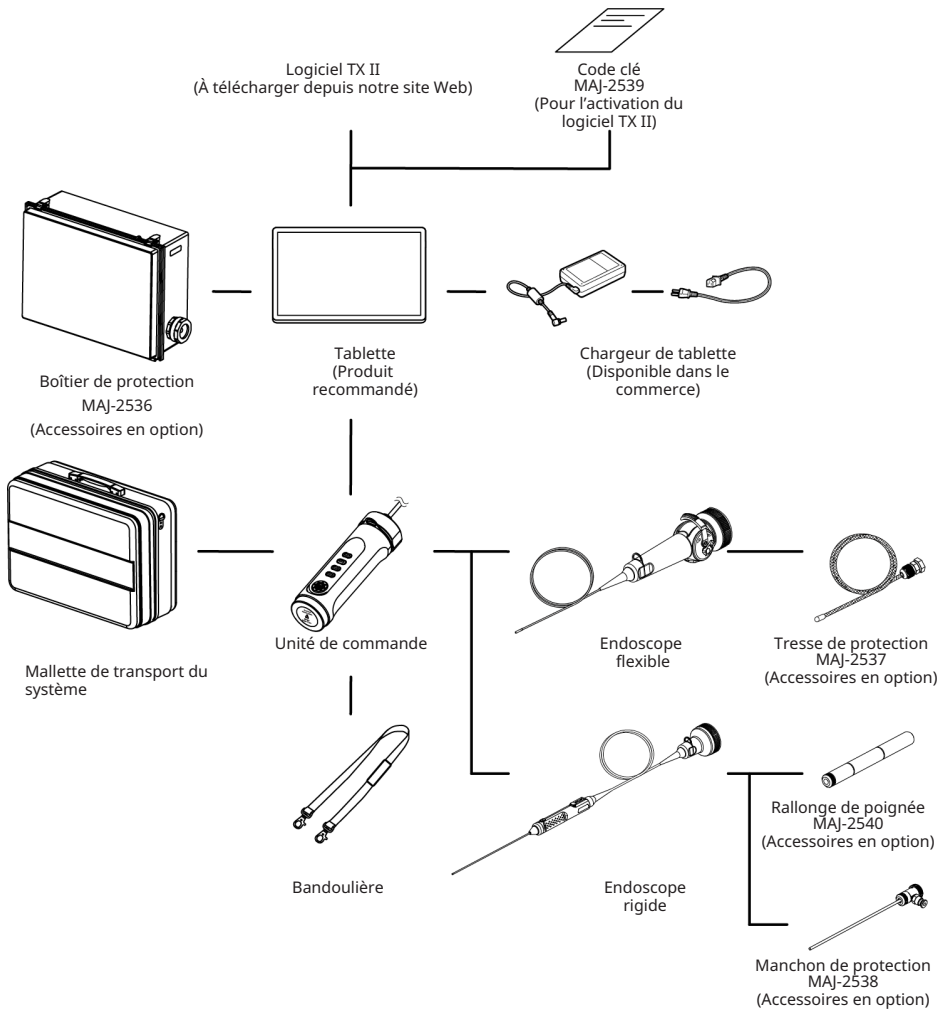
Ce produit est concédé sous licence AVC Patent Portfolio License aux fins personnelles et non commerciales suivantes uniquement, et n'est concédé sous licence pour aucune autre utilisation.

- Lors de l'enregistrement d'une vidéo conforme à la norme AVC (ci-après appelée vidéo AVC).
- Lors de la lecture de vidéos AVC enregistrées par des consommateurs impliqués dans des activités personnelles et non commerciales.
- Lors de la lecture de vidéos AVC obtenues auprès de fournisseurs sous licence Via Licensing Alliance LLC.

Consulter le site Web de Via Licensing Alliance LLC (<https://www.via-la.com/>) pour plus d'informations concernant l'utilisation promotionnelle, l'utilisation interne, l'utilisation commerciale et l'octroi de licences.



Diagramme système





Manufactured by

EVIDENT CORPORATION

6666 Inatomi, Tatsuno-machi, Kamiina-gun, Nagano 399-0495, Japan

Distributed by

EVIDENT EUROPE GmbH

Caffamacherreihe 8-10, 20355 Hamburg, Germany

EVIDENT EUROPE GmbH UK Branch

Part 2nd Floor Part A, Endeavour House, Coopers End Road, Stansted CM24 1AL, U.K.

EVIDENT SCIENTIFIC, INC.

48 Woerd Ave Waltham, MA 02453, U.S.A.

EVIDENT AUSTRALIA PTY LTD

97 Waterloo Road, Macquarie Park, NSW 2113, Australia

Life Science Solutions

Contact Us



<https://www.olympus-lifescience.com/support/service/>

Official Website



<https://www.olympus-lifescience.com>

Industrial Solutions

Contact Us



<https://www.olympus-ims.com/service-and-support/service-centers/>

Official Website



<https://www.olympus-ims.com>